

Sài Gòn, ngày 20 tháng 5 năm 1999

- 0 -

Kính gửi : Quý vị Hội-Trưởng và Hội-Gia-đình từ nhân chính-Trị Việt-Nam

Chúng tôi tên :

- NGÔ-KIM-UYÊN sinh ngày 03-10-1942 tại Sài Gòn

- NGÔ-KIM-UYÊN sinh ngày 06-09-1944 tại Phú-Nhuận - Gia-Định

Hiện ngụ tại 152/8/6 Lý-Chính-Thắng Đ.7, Q.3 Thành-phố-Hồ-Chí-Minh

Từ năm 1966 đến 30-04-1975 chỉ em

chúng tôi cũng làm việc cho hãng AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS INSURANCE

trong suốt 9 năm. Sau ngày 30-4-1975 chúng tôi bị triệu-tập đi học cải-tạo 3 ngày và không còn được làm việc tại nơi đây nữa. Chúng tôi về buôn bán lát vát để sống lây lất qua ngày. Vì lúc đó diện chúng tôi không thể xin được việc làm.

Vậy kính xin Hội-Trưởng cũng quý vị Hội-Gia-Đình từ Nhân chính-Trị Việt-Nam vui lòng giúp đỡ, can-thiệp với ODD cho chúng tôi được ra đi theo diện tự nạn.

Song khi chờ đợi mong quý vị nhân nơi đây lòng chân-thành biết ơn sâu xa của chúng tôi

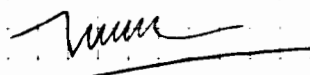
Đính kèm

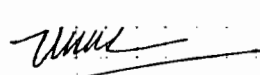
Ước

2 bản sao giấy xác nhận của hãng

2 bản sao giấy chúng nhận học

tập cải tạo





NGÔ-KIM-UYÊN

NGÔ-KIM-UYÊN

FROM: Ngo Lim Uyên

Ngo Lim Uyên

15/8/6 TP. Hồ Chí Minh F7

05 TP. Hồ Chí Minh



15/8/6

20/6

4



TO: Bà Khúc Minh Thô

PAR AVION

Ủy Ban Quân Quản
Thành Phố Sài Gòn - Gia-Định

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Trung Lập

Số 060325/CN

GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐÃ HỌC TẬP CÁI TẠO



Họ và tên thật Ngô Kim Uyên

Tên thường gọi

Ngày sinh 06.09.1944

Quê quán Phú Nhuận Gia Định

Chỗ ở hiện tại 152/8/6 Yên Đỗ Sĩ

Số căn cước 02730404 Cấp bậc

Chức vụ công khai Thủ ký Binh chủng

Chức vụ bí mật Đơn vị Công Ty Bảo Vệ² AIU VN

ĐÃ HỌC TẬP 03 NGÀY TẠI Ban Tài Chính



Ngón cái trái



Ngón cái phải

NHÂN DẠNG : Cao 1m 52 Nặng 40 kg
Dấu riêng Tân Quang Tiến Đức Ngõ
Trại

Sài Gòn ngày 22 tháng 07 năm 1975

TM. ỦY BAN QUÂN QUẢN

Ban An Ninh Nội Chính

(Handwritten signature)

CAO-ĐĂNG-CHIÊM

CHÚ Ý : — Khi về phải xuất trình giấy chứng nhận này cho địa phương.

Số 48/37.X — Nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách của chính quyền cách mạng.

— Luôn luôn chịu sự giáo dục của chính quyền, nhân dân địa phương và tự học tập cải tạo để mau chóng trở thành người dân lương thiện.

— Mất phải báo cáo ngay cho chính quyền và an ninh địa phương.

(Handwritten signature)
Phạm Ngọc Khuê

Ủy Ban Quân Quản
Thành Phố Sài Gòn - Gia-Định

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Trung Lập

Số 060330/CN

**GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐÃ HỌC TẬP CẢI TẠO**



Họ và tên thật Nguyễn Kim Quyên

Tên thường gọi

Ngày sinh 02.10.1942

Quê quán Sài Gòn

Chỗ ở hiện tại 152/8/6 Yên Đổ SG 3

Số căn cước 02430405 Cấp bậc

Chức vụ công khai Thủ Ký Binh chủng

Chức vụ bí mật Đơn vị Công Ty Bảo Hiểm ATL VN

ĐÃ HỌC TẬP 03 NGÀY TẠI Ban Tài Chính

NHÂN DẠNG : Cao 1m 55 Nặng 43 kg
Dấu riêng Mắt: nâu Mũi: tròn Gai: ...
Ngang trái tại phải 345

Sài gòn ngày 22 tháng 04 năm 1975

TM ỦY BAN QUÂN QUẢN
Ban An Ninh Nội Chính

Chiêm

CAO-ĐĂNG-CHIÊM

CHÚ Ý : — Khi về phải xuất trình giấy chứng nhận này cho địa phương.

— Nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách của chính quyền cách mạng.

— Luôn luôn chịu sự giáo dục của chính quyền, nhân dân địa phương và tự học tập cải tạo để mau chóng trở thành người dân lương thiện.

— Mất phải báo cáo ngay cho chính quyền và an ninh địa phương.

Ngón cái trái

Ngón cái phải

CHÚ Ý :

49/23.7.75

TM. BNDQM K4

C.V.P

Chiêm

Phạm Ngọc Khanh



American International Group, Inc.

70 Pine Street
New York, NY 10270
212/770-7000

Direct Dial: 212/770- 3607

To Whom It May Concern:

Please accept this letter as verification that the Quyên Kim Ngo was an employee with American International Underwriters in Vietnam from 1966 until 1975.

Based on information we have from people here in our organization, she was an employee of good standing, and any accommodation you can extend to her would be greatly appreciated by us.


Eugene Famula
Senior Director
International Human Resources
and Benefits

January 9, 1995

PHÒNG CÔNG CHỨNG NHÀ NƯỚC SỐ 1
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
CHỨNG NHẬN: SAO Y BẢN CHÍNH

10-45



ĐÃ THU LỆ PHÍ

Chấn Anh Tuấn
Sở Công An TP HCM



American International Group, Inc.

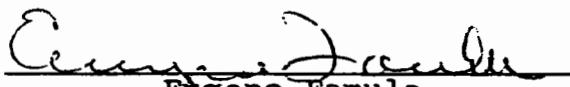
70 Pine Street
New York, NY 10270
212/770-7000

Direct Dial: 212/770- 3607

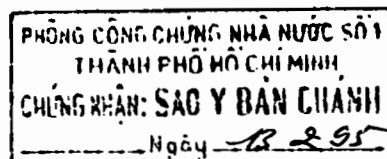
To Whom It May Concern:

Please accept this letter as verification that the Uyen Kim Ngo was an employee with American International Underwriters in Vietnam from 1966 until 1975.

Based on information we have from people here in our organization, she was an employee of good standing, and any accommodation you can extend to her would be greatly appreciated by us.


Eugene Famula
Senior Director
International Human Resources
and Benefits

January 9, 1995



• 10458



BẮT THU LỆ PHÍ